



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Hard Copy : 200 Sacré-Coeur Blvd., Gatineau, Quebec (Canada) K1A 0H3 Attn: Barry McKenna</p> <p>E –Mail: ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes</p>	<p>Title – Titre Analyse du marché des équipements hors route</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP 5000039691</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 001</p>
	<p>Date of Bid amendment (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2018-10-05</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR- MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA- MM-JJ)</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire EDT</p>
	<p>at – à 2:00 P.M. on – le 2018-10-19</p>	
	<p>F.O.B – F.A.B Destination</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Barry McKenna Barryjoseph.mckenna@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – N° de téléphone 819-938-9425</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA- MM-JJ)</p>	
	<p>Destination - of Services / Destination des services Environment and Climate Change Canada 350 St. Joseph Blvd. Gatineau PQ K1A 0H3</p>	
<p>Security / Sécurité</p> <p>There is no security requirement associated with this solicitation.</p>		
<p>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p>		
<p>Telephone No. – N° de téléphone</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>	
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p>		
<p>Signature</p>	<p>Date</p>	



La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements et de modifier la demande de soumissions comme suit :

Questions et réponses:

Q1. Lors de l'examen de votre demande, l'étendue des travaux comprend essentiellement deux parties. Le premier est les données et le second est l'analyse qualitative des données. Dans votre demande, vous avez indiqué que les offres ne dépassaient pas 70 000 USD (1.3.1 Critères financiers obligatoires et 1.3.2 Évaluation du prix). Existe-t-il une possibilité de réduire la portée ou de ne fournir que les données et d'exclure toute analyse?

R1. Voir les modifications ci-dessous.

Q2. Dans la demande, vous indiquez les données à fournir sous forme de licence (à la section 19, Droits d'auteur, articles 4 et 5). Accepteriez-vous les données fournies sous forme d'affichage unique dans un tableur Excel (TM) au lieu d'une licence annuelle?

R2. Une vue ponctuelle des données dans une feuille de calcul Excel est acceptable

Q3. Serait-il possible de prolonger le délai de réponse à la demande de soumissions, numéro de sollicitation d'EC / SAP n ° 5000039691 au vendredi 19 octobre 2018?

R3. Voir les modifications ci-dessous.

Modifications à la demande de soumissions

À; Point 1.3, Évaluation financière

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

1.3 Évaluation financière

Le prix de la soumission est évalué en dollars canadiens sans les taxes applicables, mais avec les droits de douane et les taxes d'accise applicables au Canada.

Pour fins d'évaluation seulement, le prix de la soumission sera établi comme il est indiqué à l'annexe B.

À: **Page 1, Bid Solicitation Closes** (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)

at – à **2:00 P.M.**

on – le **2018-10-19**

Les autres termes et conditions demeurent inchangés.